

PRACTICA
DEL AMOR
DE DIOS:

*PROBACION DEL DOCTOR DON IVAN HVRTADO DE
la Quentas, Calificador del Consejo de la Suprema, y General Inqui-
sicion, Capellan de Honor de su Magestad, Rector de su Real
Capilla, Administrador del Hospital Real de
la Corte, y Obispo nonbrado de
Guamanga.*

AVIENDOME remitido el señor Licenciado Don Alonso de las Ribas, y Valdes, Vicario desta Real Villa de Madrid, y Partido, vn libro intitulado: *Practica del Amor de Dios*, que escriviò en Francés San Francisco de Sales, y traduxo en Castellano el Licenciado Don Francisco Cuvillas, Abogado de los Reales Cöjos, Cöfiesso q despues de aver admirado el espiritu, y energia del Autor (como me sucede siempre que llega à mis manos alguna de sus obras) y la claridad, y propiedad de la traducion, lo superior de la materia, si me llama à la veneracion, me retarda para le censura, sucediendome en la verdad, lo que por modestia confessò de si Ricardo de S. Viët. de grad. charit. *Quomodo de amore loquetur homo, qui nō amat, qui vim non sēit amoris? Nā de alijs sciētys in libris, copiosa occurrit materia, b.ec autem aut tota intus est, aut nusquam cest; nam non ab exterioribus ad interiora, sed ab interioribus ad exteriora suavitatis suæ secreta transfundit.* Pero si esta regla sufre alguna expcion, nos la dà este libro, cuyo estilo es tal, y se acomode tan bien à qualquiera capacidad, por limitada que sea, q nadie dexará de conocer lo q yo q no solo no cõtiene doctrina opuesta à nuestra Religion, y buenas costumbres, sino que por vn metodo facil, y suave persuade, y obliga à buscar el centro à que tiran las lineas de la armonia, y encyclopediad de todas las virtudes, y assi es muy digno de que se dé à la Estampa, y ande en manos de todos, y por aver hecho inteligible, y practicable (digamoslo assi) esta Practica el Licenciado Don Francisco Cuvillas, reduciendola à nuestro idioma, se ha constituido acreedor de la gratitud vniuersal, de los que aspiran al mas alto grado de perfeccion, que consiste en la yunion con Dios, y se conoce, que el mismo incendio del Divino Amor, que movio al Autor, à formar el orginal de esta obra en su yua materna, ha servoriçado al traductor, para que nos le de en la

312 Exortaciones de S. Francisco de Sales

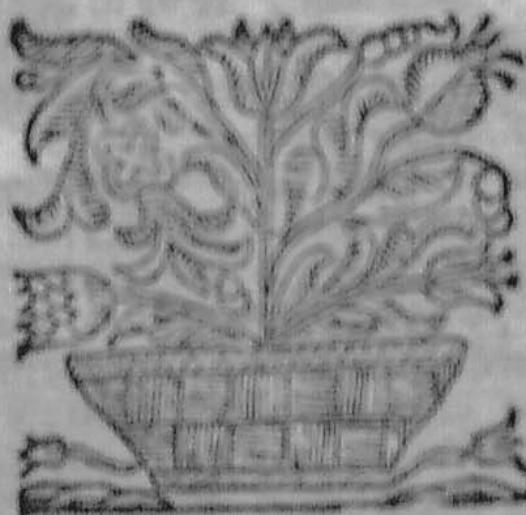
in anima mera; Ello es, q̄ me aparte de vos, me retireis vuestra sagrados pechos, y quedare como el niño defecado antes de tiempo; que no haga mas que chillar, llorar, gemir, lamentar, y sentir la perdida. Si yo, pasc, no he sido siempre abatido, vil, y despreciado en mis propios ojos, y en mi juicio; así sucede a mi alma. Veis aquí lo que el Profeta quiere le venga, fino caminar delante de Dios en espíritu de humildad. Ello es cierto que esta virtud tiene ya poder incompara-

bile sobre todas las otras, para levantarnos á Dios, y hacernos capaces de chupar sus divinos pechos, los cuales él no da sino a los pequeños, y humildes de corazón; y por ello es exhorto, muy amadas Hija, para acabar este Discurso, à que os exhorto fieramente en la práctica desta virtud, que por medio de ella recibireis muy grandes gracias en esta vida, y llegareis en fin á la gloria eterna, donde nos conducirá el Padre, el Hijo, y el Espíritu Santo,

Amen.

SEA DIOS BENDITO.

Van enmendadas las muchas erratas de estas Exortaciones en esta segunda impresión.



INDICE
DE LOS CAPITULOS
QUE CONTIENE ESTA
Obra.

No se pone Tabla de las cosas notables, por ser tantas, que aumentarian mucho este libro; dexase al Leitor el notarlas, conforme su curiosidad.

LIBRO PRIMERO.

Contiene una preparacion à toda la Obra.

CAP. I. Que para la humana
Cesura de la voluntad natural
esta, entre go Dio el gover-
no de todas las facultades
del Alma a la voluntad, f. 1.

CAP. II. Cómo la voluntad ga-
vierna por diversos modos
Las potencias del Alma, f. 3.

CAP. III. Cómo la voluntad ga-
vierna el apetito sensual,
fol. 5.

CAP. IV. Que el Amor domina
sobre todos los efectos, y pa-
siones, y que también gover-

na la voluntad, aunque ella
tiene tambien dominio sobre
él, f. 8.

CAP. V. De los efectos de la
voluntad, f. 9.

CAP. VI. Cómo el Amor de
Dios tiene dominio sobre los
otros amores, f. 11.

CAP. VII. Descripción del A-
mor en general, f. 13.

CAP. VIII. Qual sea la conve-
niencia que excita el Amor
f. 17.

CAP. IX. Que el Amor cami-
na